

一、主任的話

新學期，新開始，敬祝系上所有同仁、同學們、及系友們有平安而美好的虎年。

—盧莉茹系主任

二、系所近況

◆ 重要公告

- 110學年度第2學期加退選後各階段選課日程如下，若有異動，將以教務處公告為準。

異常處理：111.03.01(09:00)~111.03.07(17:00)

超修單列印：111.01.25(09:00)~111.02.24(17:00)

棄選時間：111.04.29(09:00)~111.05.06(17:00)

選課確認：111.03.01(09:00)~111.03.14(17:00)

- 111學年度本校「傑出講座教授」、「中山講座教授」、「西灣講座教授」及「特聘年輕學者」獎項，自即日起至111年4月25日止受理推薦及自行申請，本案承辦人：研發處陳紹華小姐，分機：2605。
- 科技部公開徵求「2023年臺印（度）社會科學雙邊協議國際合作研究計畫（2年期）」補助案，自即日起至2022年4月1日17時止（校內截止）受理申請，合作領域含：Sociology and Social Anthropology / Social Work / Demography / Gender Studies / Linguistics(Literature also included) / Cultural Studies(Art also included)等，本案本校承辦人：葉靜怡小姐，分機：2612。

三、學生動態

◆ 大學部

- 恭賀本系大學部學生陳怡君同學通過五學年學碩士之申請。
- 恭賀本系大學部學生陳意靜同學通過五學年學碩士之申請。

◆ 研究所

- 恭賀本系博士班畢業生陸政輝同學獲本校「109學年度博士優秀研究生畢業論文獎」，獲頒獎狀及獎金兩萬元。
- 恭賀本系碩士生郭泓鑫於110學年度上學期取得碩士學位。

四、活動訊息

◆ 外文系演講

- 講題：從醫藥到翻譯：翻譯胰島素發現百周年歷史的經驗談

主講人：胡德瑋醫師（屏東市李氏聯合診所主治醫師、中華民國內分泌暨新陳代謝科專科醫師；高雄醫學大學醫學系、臨床醫學研究所畢業）

主持人：賴淑芳教授（中山大學外文系）

時 間：110年12月2日（四）13:30-15:30

地點：文 3005 室



從醫藥到翻譯： 翻譯胰島素發現百周年 歷史的經驗談

演講者—胡德璋醫師

屏東市李氏聯合診所主治醫師
中華民國內分泌暨新陳代謝科專科醫師
高雄醫學大學醫學系、臨床醫學研究所畢業

主持人—賴淑芳教授
中山大學外國語文學系

日期 | 2021年12月2日(週四)
時間 | 1:30-3:30 pm
地點 | 文1.03005

簡錄：「靈藥終於從伊靈白蛋白中
的毒藥中尋獲了 化學，這下去/這毒
並不是因為你得重病，反而是你失去它。
活下去，不可醫藥的藥是 藥物能延緩
的病程，我們不要學會 失去失去
時間、失去失去、失去家人與朋友
去「靈」，這經驗久會失去很多，這
感失去而最後過程痛苦死去。」



五、學程公告

歡迎同學們選修加入以下學程，只需至教務處整合學程網頁上填單後印出申請表（網址：<http://www.stuapp.nsysu.edu.tw/stuapprep/studentApplication.asp?selfform=g3>），並將紙本送至外文系陳美菁助教（分機：3132），即可成為學程的家族成員。

- 「西洋經典文學與文化學程」，網頁：<http://wcc.strikingly.com/>（負責人李祁芳老師，業務助理林柏豪，email: wcc.nsysu@gmail.com）。
- 「法國語言、文化與社會學程」，網頁：<http://www2.nsysu.edu.tw/FSC/>（負責人盧莉茹老師）。
- 「日本研究學程」，網頁：<http://rpb9.nsysu.edu.tw/>（負責人歐淑珍老師）。
- 「翻譯學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course5（業務承辦人孫翔惠行政組員，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。
- 「語言學學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course4（業務承辦人孫翔惠行政組員，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。

六、選讀公告

◆ 五學年學碩士

- 本系 110 學年度大學部學生申請五學年學碩士自 111 年 1 月 24 日起至 2 月 14 日止受理申請，恭賀本系大學部學生陳意靜及陳怡君同學取得五學年學碩士預研究生資格。

歡迎申請

外文系五學年學碩士



五學年學碩士有什麼好處?
學生通過五學年學碩士申請後，其在大學期間所修習之研究所課程，於本系碩士班入學後可以申請學分抵免，大大縮短碩士班修業時間。

五學年學碩士生可獲獎學金嗎?
取得五學年學碩士資格之碩士班預備研究生於入學後可獲得**12萬元獎學金**。

要如何申請?
碩士班學生於三年級寒假期間（依校行事曆公告時間），向本系碩博士班委員會提出申請，通過後即為碩士班預備研究生。預研究生須於畢業當年度參加本系碩士班甄試或考試，通過後始正式取得碩士班研究生資格。

需要準備哪些審查資料?
申請時需至教務處網頁下載申請表，連同大學歷年成績單、學期報告1~2份、及教師推薦信2封送至外文系系辦即可。

歡迎大家踴躍申請!!!

◆ 碩士選讀博士班

- 本系碩士生修業一學期以上且成績優異，可申請選修讀博士學位，申請時間於每年寒暑假期間公告。有興趣選讀的同學請洽詢系辦美菁助教，並留意本系公告。

七、留學資訊

- 教育部「公費留學考試」、「與世界百大合作設置獎學金甄選」、「留學獎學金甄試」、「博士後研究獎金甄選」及「歐盟獎學金甄選」之資訊網址：

<https://www.scholarship.moe.gov.tw/>。

- 相關提供研讀博士學位之獎助之網址，請詳參：

<https://educationusa.state.gov/scholarships/fulbright-graduate-study-grants>

<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtEn.aspx?ddsPageID=FOSEENGBBD>

<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtCh.aspx?ddsPageID=FOSECHIABAD&>

《中山外文通訊》歡迎大家提供活動消息！ Contact us: forzaa@mail.nsysu.edu.tw

恭賀

本系博士生 陸政輝
榮獲

國立中山大學 109 學年度
博士研究生優秀畢業論文獎

指導教授：盧莉茹 教授



恭賀本系

碩士生

郭泓鑫同學

於110學年度取得學位

